

## VŠEOBECNÝ SÚD

### Rozsudok Všeobecného súdu z 23. októbra 2012 — Vanhecke/Parlament

(Vec T-14/09) <sup>(1)</sup>

(„Výsady a imunity — Člen Parlamentu — Zbavenie imunity  
— Žaloba o neplatnosť — Zánik záujmu na konaní —  
Zastavenie konania“)

(2012/C 373/04)

Jazyk konania: holandčina

#### Účastníci konania

Žalobca: Frank Vanhecke (Brugy, Belgicko) (v zastúpení: R. Tournicourt, B. Siffert a S. Lippens, avocats)

Žalovaný: Európsky parlament (v zastúpení: pôvodne H. Krück, A. Baas a E. Waldherr, neskôr H. Krück, E. Waldherr a G. Corstens, splnomocnení zástupcovia)

#### Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Európskeho parlamentu z 18. novembra 2008, ktorým bol žalobca zbavený poslaneckej imunity

#### Výrok rozsudku

1. Konanie o tejto žalobe sa zastavuje.
2. Účastníci konania znášajú svoje vlastné trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 69, 21.3.2009.

### Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. októbra 2012 — Španielsko/Komisia

(Vec T-491/09) <sup>(1)</sup>

(„EPUZF — ‚Záručná‘ sekcia — Výdavky vylúčené z financovania — Prémie v odvetví jahňacieho a kozieho mäsa — Kontroly na mieste“)

(2012/C 373/05)

Jazyk konania: španielčina

#### Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: pôvodne M. Muñoz Pérez, neskôr S. Martínez-Lage Sobredo a napokon A. Rubio González, abogados del Estado)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: F. Jimeno Fernández, splnomocnený zástupca)

#### Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie K(2009) 7044 v konečnom znení z 24. septembra 2009, ktorým sa z financovania Spoločenstvom vylučujú niektoré výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 257, s. 28)

#### Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Španielske kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 37,13.2.2010.

### Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. októbra 2012 — Komisia/EU Research Projects

(Vec T-220/10) <sup>(1)</sup>

(„Arbitrážna doložka — Zmluva uzatvorená v rámci špecifického programu pre výskum, technologický vývoj a demonštráciu v oblasti ‚Spoločenskej informačnej spoločnosti‘ — Zrušenie projektu — Vrátenie časti zo súm, ktoré Komisia vyplatila vo forme preddavkov — Úroky z omeškania — Rozsudok pre zmeškanie“)

(2012/C 373/06)

Jazyk konania: angličtina

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: N. Bambara a A.-M. Rouchaud-Joët, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci C. Erkelens, advokát)

Žalovaná: EU Research Projects Ltd (Hungerford, Spojené kráľovstvo)

#### Predmet veci

Žaloba podaná podľa článku 272 ZFEÚ smerujúca k tomu, aby bola žalovanej uložená povinnosť vrátiť časť preddavku vyplateného Komisiou v súvislosti s vykonaním zmluvy č. IST-2001-34850, vrátane úrokov z omeškania

#### Výrok rozsudku

1. EU Research Projects Ltd je povinná vrátiť Európskej Komisii sumu vo výške 102 039,32 eura zvýšenú o úrok z omeškania s ročnou sadzbou 4,80 %, a to od 29. decembra 2006 až do úplného zaplatenia tohto dlhu.

2. *EU Research Projects Ltd* je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 209, 31.7.2010.

**Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. októbra 2012 —  
Fondation IDIAP/Komisía**

(Vec T-286/10) (<sup>1</sup>)

(„Arbitrážna doložka — Šiesty rámcový program v oblasti výskumu, technologického rozvoja a demonštračných činností — Zmluvy týkajúce sa projektov Amida, Bacs a Rirac — Oprávnené náklady — Vzor dodatočných nákladov — Plat výskumníkov, ktorí uzavreli pracovnú zmluvu na dobu neurčitú — Nedostatok vlastných zdrojov zmluvnej strany“)

(2012/C 373/07)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Fondation de l'Institut de recherche IDIAP (Martigny, Švajčiarsko) (v zastúpení: G. Chapus-Rapin a G. Couchepin, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: F. Dintilhac a A. Sauka, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Návrh podaný v prvom rade na základe článku 272 ZFEÚ, aby Všeobecný súd určil, že niektoré náklady žalobkyne v rámci výkonu zmlúv č. 33812, týkajúcej sa projektu Amida, č. 271140 týkajúcej sa projektu Bacs a č. 27787 týkajúcej sa projektu Dirac, uzavretých s Európskou komisiou v rámci šiesteho rámcového programu v oblasti výskumu, technologického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006), zriadeného rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002 (Ú. v. ES L 232, s. 1; Mim. vyd. 13/029, s. 576), sú oprávnené na náhradu a že v dôsledku toho žalobkyňa nemusí nahradiť sumu 98 042,45 eur z titulu zmluvy týkajúcej sa projektu Dirac a sumu 251 505,76 eur z titulu zmluvy týkajúcej sa projektu Amida, ako aj návrh podaný subsidiárne na základe článku 263 ZFEÚ, smerujúci na jednej strane k zrušeniu rozhodnutia Komisie, ktorým táto inštitúcia potvrdila závery auditu, ktorý vyhlásil sporné náklady za neoprávnené a na druhej strane k uloženiu povinnosti Komisii, aby iniciovala audit projektov, ktoré sa majú realizovať inou spoločnosťou ako tou, ktorá vykonala pôvodný audit

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamietla.

2. *Fondation de l'Institut de recherche IDIAP* znáša okrem svojich vlastných trov konania aj trovy konania Európskej komisie vrátane trov konania o predbežnom opatrení.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 221, 14.8.2010.

**Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. októbra 2012 —  
Evropaiki Dynamiki/Súdny dvor**

(Vec T-447/10) (<sup>1</sup>)

(„Verejné zmluvy na poskytnutie služieb — Verejné obstarávanie — Poskytovanie služieb údržby, vývoja a podpory počítačových aplikácií — Zamietnutie ponúk žalobkyne a zadanie zákaziek inému uchádzačovi — Kritéria výberu — Kritériá hodnotenia ponúk — Povinnosť odôvodnenia — Mimosmluvná zodpovednosť“)

(2012/C 373/08)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény, Grécko) (v zastúpení: N. Korogiannakis a M. Dermizakis, advokáti)

Žalovaný: Súdny dvor Európskej únie (v zastúpení: T. Lefèvre, splnomocnený zástupca)

**Predmet veci**

Jednak návrh na zrušenie rozhodnutia Súdneho dvora z 12. júla 2010 o zamietnutí ponúk predložených žalobkyňou pre časť 1 a 2 verejného obstarávania CJ 7/09 z 11. novembra 2009 týkajúceho údržby, vývoja a podpory počítačových aplikácií (Ú. v. EÚ 2009/S 217-312293), ako aj všetkých ostatných súvisiacich rozhodnutí Súdneho dvora, vrátane rozhodnutia o zadaní jednotlivých zákaziek vybraným uchádzačom, a jednak návrh na náhradu škody

**Výrok rozsudku**

1. Rozhodnutie Súdneho dvora Európskej únie z 12. júla 2010 o zamietnutí ponúk, ktoré predložila Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE v rámci verejného obstarávania CJ 7/09 z 11. novembra 2009 týkajúceho údržby, vývoja a podpory počítačových aplikácií a zadaní zákaziek iným uchádzačom, sa zrušuje.

2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietla.

3. Súdny dvor je povinný nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 346, 18.12.2010.